

DECLARAÇÃO COM INFORMAÇÕES SOBRE A VACINA

Vacina contra a Hepatite B:

O que você precisa saber

Many Vaccine Information Statements are available in Portuguese and other languages. See www.immunize.org/vis.

Muitas declarações de informações da vacina estão disponíveis em português e outros idiomas. Consulte www.immunize.org/vis

1. Por que tomar a vacina?

A **vacina contra a hepatite B** pode prevenir a **hepatite B**. A hepatite B é uma doença do fígado que pode causar uma enfermidade leve que dura algumas semanas ou pode levar a uma enfermidade grave que dura a vida toda.

- A **hepatite B aguda** é uma doença de curta duração que pode provocar febre, fadiga, perda de apetite, náuseas, vômitos, icterícia (pele ou olhos amarelados, urina escura, fezes cor de argila) e dores nos músculos, articulações e estômago.
- A **hepatite crônica B** é uma doença de longa duração que ocorre quando o vírus da hepatite B permanece no corpo de uma pessoa. A maioria das pessoas que desenvolve hepatite B crônica não apresenta sintomas, mas ainda é muito grave e pode levar a danos no fígado (cirrose), câncer de fígado e morte. Pessoas cronicamente infectadas podem transmitir o vírus da hepatite B para outras pessoas, mesmo que elas mesmas não se sintam ou pareçam doentes.

A hepatite B é transmitida quando o sangue, sêmen ou outro líquido corporal infectado pelo vírus da hepatite B penetra no corpo de uma pessoa que não está infectada. As pessoas podem ser infectadas através de:

- nascimento (se uma pessoa grávida tiver hepatite B, seu bebê pode ser infectado);
- compartilhamento de itens como lâminas de barbear ou escovas de dente com uma pessoa infectada;
- contato com o sangue ou feridas abertas de uma pessoa infectada;
- sexo com um parceiro infectado;
- compartilhamento de agulhas, seringas ou outro equipamento para injeção de drogas;
- exposição ao sangue de picadas de agulhas ou outros instrumentos afiados.

A maioria das pessoas que são vacinadas com a vacina contra hepatite B ficam imunes por toda a vida.

2. Vacina contra a hepatite B

A vacina contra hepatite B geralmente é administrada em 2, 3 ou 4 doses.

Bebês devem receber a primeira dose da vacina contra hepatite B ao nascer e geralmente completam a série aos 6–18 meses de idade. **A dose de nascimento da vacina contra hepatite B é uma parte importante da prevenção de doenças de longo prazo em bebês e da disseminação da hepatite B nos Estados Unidos.**

Qualquer pessoa de **59 anos de idade ou menos** que ainda não tomou a vacina deve ser vacinada.

A vacinação contra hepatite B é recomendada para **adultos com 60 anos ou mais** em risco aumentado de exposição à hepatite B que não foram vacinados anteriormente. **Adultos com 60 anos ou mais** que não correm risco aumentado e não foram vacinados no passado também podem ser vacinados.

A vacina contra hepatite B pode ser administrada isoladamente ou como parte de uma vacina combinada (um tipo de vacina que combina mais de uma vacina em uma única injeção).

A vacina contra hepatite B pode ser administrada ao mesmo tempo que outras vacinas.

3. Fale com seu profissional da saúde

Informe ao profissional que estiver aplicando a vacina se a pessoa que está sendo vacinada:

- teve uma **reação alérgica após uma dose anterior da vacina contra hepatite B**, ou tem alguma **alergia grave e com risco de vida**

Em alguns casos, seu médico pode decidir adiar a vacinação contra a hepatite B até uma consulta futura.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

Grávidas ou lactantes que não foram vacinadas anteriormente devem ser vacinadas. Gravidez ou amamentação não são motivos para evitar a vacinação contra hepatite B.

Pessoas com doenças leves, como resfriado, podem ser vacinadas. As pessoas que estão moderadamente ou gravemente doentes geralmente devem esperar até que se recuperem antes de receber a vacina contra hepatite B.

Seu profissional da saúde pode fornecer mais informações.

4. Riscos de uma reação à vacina

- Dor no local da injeção, febre, dor de cabeça e fadiga (sensação de cansaço) podem ocorrer após a vacinação contra hepatite B.

Às vezes, as pessoas desmaiam depois de procedimentos médicos, inclusive vacinação. Se você sentir tontura, tiver alterações na visão ou zumbido nos ouvidos, fale ao profissional da saúde.

Como acontece com qualquer medicamento, existe uma possibilidade muito pequena de uma vacina causar uma reação alérgica grave, outro dano sério ou morte.

5. E se houver um problema sério?

Uma reação alérgica pode ocorrer após a pessoa vacinada deixar a clínica. Se você observar sinais de uma reação alérgica grave (urticária, inchaço da face e garganta, dificuldade para respirar, batimentos cardíacos acelerados, tontura ou fraqueza), ligue para **9-1-1** e leve a pessoa para o hospital mais próximo.

Para outros sinais que preocupam você, ligue para seu profissional da saúde.

Reações adversas deverão ser informadas ao Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (Sistema de notificação de eventos adversos por vacinas). Seu profissional da saúde geralmente fará esse relato ou

MDHHS-Pub-0450P AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

Portuguese translation provided by Immunize.org

você mesmo pode fazê-lo. Acesse o site VAERS em www.vaers.hhs.gov ou ligue para **1-800-822-7967**. O VAERS é apenas para relatar reações, e os membros da equipe do VAERS não dão aconselhamento médico.

6. Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas

O Programa National Vaccine Compensation Program (VICP) (Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas) é um programa federal que foi criado para compensar as pessoas que podem ter sido feridas por certas vacinas. As reivindicações relacionadas a lesões ou mortes supostamente causadas por vacinação têm um limite de tempo para serem apresentadas, que pode ser de até dois anos. Visite o site do VICP em www.hrsa.gov/vaccinecompensation ou ligue para **1-800-338-2382** para saber mais sobre o programa e sobre como registrar uma reclamação.

7. Como posso saber mais?

- Pergunte ao profissional da saúde.
- Ligue para o departamento de saúde local ou estadual.
- Visite o site da Food and Drug Administration (FDA) para obter as bulas das vacinas e informações adicionais em www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines
- Entre em contato com os Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (Centros de controle e prevenção de doenças dos EUA):
 - Ligue para **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
 - Visite o site do CDC em www.cdc.gov/vaccines.

Para possibilitar que o provedor ou provedores de cuidados médicos tenham informações precisas sobre o estado de imunização do paciente, uma avaliação imunológica e um plano recomendado para futuras imunizações serão enviados ao Michigan Care Improvement Registry (Registro de Informações para Melhores Cuidados de Saúde de Michigan). Os indivíduos têm direito a solicitar que o seu provedor de cuidados médicos não envie as informações sobre imunização para o referido Registro de Informações.